

Edgar Morin

El rumor de Orleans



COMARES



Edgar Morin

CON LA COLABORACIÓN DE

Bernard Paillard | Évelyne Burguière | Claude Capulier
Claude Fischler | Suzanne de Lusignan | Julia Vérone

El rumor de Orleans

EDICIÓN COMPLETADA CON

El rumor de Amiens

TRADUCCIÓN Y NOTAS EXPLICATIVAS

José Luis Solana Ruiz

Granada, 2026

=====

COLECCIÓN:
ANÁLISIS Y CRÍTICA SOCIAL

22

director de la colección:
JOSÉ LUIS SOLANA RUIZ

=====

Las propuestas de publicación han de ser remitidas (en archivo adjunto de Word) a la siguiente dirección electrónica: libreriacomares@comares.com. Antes de aceptar una obra para su edición en la colección «Análisis y Crítica Social», ésta habrá de ser sometida a una revisión anónima por pares. Los autores conocerán el resultado de la evaluación previa en un plazo no superior a 90 días. Una vez aceptada la obra, Editorial Comares se pondrá en contacto con los autores para iniciar el proceso de edición.

Edición original en francés:
La rumeur d'Orléans, de Edgar Morin
© Éditions du Seuil, 1969

Maquetación y diseño de portada:
Virginia Vílchez Lomas

Traducción:
José Luis Solana Ruiz

© Los autores

© Editorial Comares, 2026
Polígono Juncaril • C/ Baza, parcela 208
18220 Albolote (Granada) España
Tlf.: 958 465 382

www.comares.com • E-mail: libreriacomares@comares.com
facebook.com/Comares • twitter.com/comareseditor • instagram.com/editorialcomares

ISBN: 979-13-7033-091-0 • Depósito legal: Gr. 326/2026

Fotocomposición, impresión y encuadernación: COMARES

ORLEANS. Orleans es la capital del departamento del Loiret (430 000 habitantes). En 1968, la ciudad propiamente dicha tenía 88 000 habitantes y la aglomeración urbana 170 000 (16 municipios). La aglomeración* contaba en 1953 con 90 000 habitantes y tuvo un incremento de 60 000 habitantes en la última década. Orleans se encuentra a medio camino entre el este y el oeste de Francia, y a 110 kilómetros al sur de París. La ciudad cuenta con diversas actividades económicas (industria, comercio, servicios), ninguna de las cuales está especialmente desarrollada con respecto a las demás. Orleans es una ciudad promedio en muchos aspectos, lo que ha atraído el interés de los institutos de encuestas de opinión.

«El departamento del Loiret es el del “justo medio”. Equilibrio y armonía: esas son las palabras que pueden resumirnos» (Guía práctica de bolsillo *Orleans et le Loiret*, Éditions P. P., 1969, pág. 9).

* En el contexto urbano y administrativo francés *agglomération* se refiere a un conjunto continuo de núcleos urbanos que incluye a una ciudad principal y sus suburbios, sin necesariamente coincidir con los límites administrativos. El concepto gira más en torno a la continuidad del tejido urbano que a los criterios administrativos o funcionales (como el transporte o el empleo) y, por ello, no equivale al concepto de área metropolitana, que suele implicar relaciones funcionales (movilidad, economía, gobernanza) además de continuidad física (N. del T.).

Sumario

SÍNTESIS

Edgar Morin

Prefacio a la edición de 1970	3
Introducción.	9
I. Historia de un rumor.	15
1. <i>El trasfondo y el origen</i>	15
2. <i>Mayo de 1969: de la incubación a la metástasis</i>	20
3. <i>Junio de 1969: respuesta, desaparición progresiva, residuos y gérmenes</i>	27
II. Estructura de un mito	37
1. <i>Trata de blancas new-look. Un nuevo arquetipo</i>	37
2. <i>El judío</i>	45
3. <i>La emancipación femenina y la ciudad moderna</i>	53
4. <i>Un mito polimorfo</i>	59
III. Los antimitos	63
IV. Conductores y anticuerpos	73
1. <i>Los medios conductores</i>	73
2. <i>Los anticuerpos</i>	77
3. <i>La intelectualidad ambigua</i>	77
V. El «estrés» judío.	81
VI. La resaca política.	87
VII. Los interrogantes	91

DIARIOS DE CAMPO

(fragmentos)

Edgar Morin	107
Bernard Paillard	129
Évelyne Burguière	143
Suzanne de Lusignan	155
Julia Vérone	167

DOCUMENTOS

Los artículos del 2 de junio de 1969.	175
Los comunicados del 3 y 4 de junio.	177
El 5 y el 8 de junio de 1969.	181
La Iglesia. Obispo de Orleans, 9 de junio de 1969.	189
La prensa parisiense.	191
Nota anexa: el rumor de Ruan.	197
EL RUMOR DE AMIENS, <i>Claude Fischler</i>	199
PRINCIPIOS DE UNA SOCIOLOGÍA DEL PRESENTE, <i>Edgar Morin</i>	219

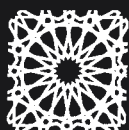
Esta célebre obra es, sin duda, un clásico imprescindible de los estudios sobre el rumor. Traducida a varios idiomas (inglés, portugués, italiano, sueco, japonés), hasta ahora no contaba con una versión en español.

En 1969, en la ciudad francesa de Orleans, circuló el rumor de que varias tiendas de ropa de moda para jóvenes, regentadas por judíos, estaban implicadas en una red de secuestro y prostitución de mujeres. Las acusaciones, en las que se combinaban el antisemitismo y la «trata de blancas», carecían de base alguna y eran absolutamente falsas. Sin embargo, el rumor se difundió ampliamente por distintos sectores sociales de la ciudad, que le confirieron credibilidad. ¿Cómo y por qué fue posible?

Edgar Morin, junto con un equipo de jóvenes investigadores, estudió *in situ* el caso e intentó responder a esa pregunta. Para ello, reconstruye todo el ciclo del rumor (origen, proceso de difusión y extinción), estudia cómo diferentes sectores sociales contribuyeron a su propagación, analiza los mitos que lo conformaron y las reacciones sociales y políticas que surgieron para combatirlo, y contextualiza el rumor en los cambios sociales, políticos y económicos que vivía Francia a finales de la década de 1960.

El libro incluye, además, fragmentos de los diarios de campo, documentos relacionados con el rumor de Orleans, un estudio de Claude Fischler sobre un rumor similar ocurrido en Amiens en 1970 y, finalmente, una exposición de los principios epistemológicos y metodológicos que guiaron la investigación. A todo ello nuestra edición añade un conjunto de notas del traductor que facilitan la comprensión del texto al lector hispanohablante.

Pero *El rumor de Orleans* no es solo un clásico insoslayable de la sociología del rumor. Es también una obra de plena actualidad en unos tiempos en que Internet funciona como un potente altavoz para la difusión de *fake news*, proliferan las teorías conspiranoicas, aumenta el antisemitismo y la problemática de la trata de mujeres con fines de explotación sexual se tergiversa y manipula con aviesos intereses políticos.



COMARES
editorial

ISBN 979-13-7033-091-0



9 791370 330910